



РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Чайник предназначен для кипячения воды.

ОПИСАНИЕ

- Корпус
- Сетчатый фильтр
- Крышка
- Кнопка открытия крышки
- Кнопка включения/выключения «0/1»
- Ручка
- Шкала уровня воды
- Подставка
- Место намотки сетевого шнура

Внимание!

Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур снабжен «версвилкой» - включите её в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ваннаях комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
- Используйте только подставку, входящую в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длину сетевого шнура можно регулировать, закрепив его в месте намотки шнура.
- Не берите сетевой шнур и вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Перед тем, как открыть крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника.
- Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Не используйте чайник без фильтра или с неполно открытой крышкой.

- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожными при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Перед тем как снять чайник, отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите с подставки.
- Отключайте устройство от сети перед чистой или в случае, если вы им не пользуетесь. Отключая устройство от сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство в подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора и сетевого шнура во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, а также, если им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.
- Создавайте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. **Опасность удушья!**

- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за сетевую вилку и аккуратно извлеките её из розетки.
- Не используйте устройство, если поврежден сетевой шнур или вилка сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, а также после его падения обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В случае транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Будьте чайник из пластика, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению сети.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку (3), нажав на клавишу (4).
- Наполните чайник водой до отметки максимального уровня «MAX», плотно закройте крышку (3), установите чайник на подставку (8).
- Включите чайник, нажав на клавишу (5) «0/1», загорится подсветка клавиши (5).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:

- Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что клавиша (5) «0/1» находится в положении «0».
- Для определения уровня воды используйте шкалу (7).

Внимание!

Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу (4). Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX».
- Закройте крышку (3), чайник расположите на подставке (8).
- Включите чайник, переведя на клавишу (5) «0/1» в положение «1», загорится подсветка клавиши (5).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка погаснет.
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, затем вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, сработает автоматический терморезерватор и чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (8), дайте ему остыть течение 15 минут. Затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой.
- Регулярно очищайте фильтр (2) чайника от загрязнений. Для этого поверните чайник носиком к себе, откройте крышку, аккуратно нажмите на фильтр со стороны носика чайника и снимите фильтр. Промойте фильтр и установите на место.
- Удаление накипи**
Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставшуюся четверть чайника заполните уксусным раствором (6-9%) и оставьте чайник на ночь (около 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните его изнутри водой. Чтобы удалить остатки уксуса и запах, один-два раза вскипятите полный чайник обычной водой. При необходимости повторите цикл очистки.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрических чайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать устройство на длительное хранение, отключите его от сети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (9).
- Храните чайник в сухом, прохладном месте недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Чайник – 1шт.
Подставка – 1шт.
Инструкция – 1шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года.

EMC

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

The kettle is intended for water boiling.

DESCRIPTION

- Body
- Mesh filter
- Lid
- Lid opening button
- On/Off button «0/1»
- Handle
- Water level scale
- Base
- Cord storage

Attention!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the electric unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Make sure that your home mains voltage corresponds to the operating voltage of the kettle.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use the kettle near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources and open flame.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Before switching the kettle on make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the cord hang from the edge of the table and make sure that the cord does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by fixing it in the cord storage.
- Do not touch the power cord and power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil any other liquids.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.
- Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or sponge.
- Regularly clean the kettle filter (2) from obstruction. To do this, place the kettle with the spout turned towards you, open the lid, press on the filter from the spout-side and carefully remove it. Wash the filter and install it back to its place.

Descaling

Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.

- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the kettle with vinegar solution (6-9%) and leave it in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse it several times from inside with water. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice. If necessary, repeat the cleaning cycle.
- Always unplug the unit before cleaning or when you do not use the kettle. When unplugging the unit, pull the plug but do not the cord.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.

- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains, take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after the unit was dropped, apply to the nearest authorized service center.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Detailed regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Take the kettle off the base (8) and open the lid (3) by pressing the button (4).
- Fill the kettle with water till the «MAX» water level mark, close the lid (3) tightly and place the kettle on the base (8).
- Switch the kettle on by pressing the «0/1» button (5), the illumination of the button (5) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the illumination will go out. Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Notes:

- Before removing the kettle from the base, make sure that the «0/1» button (5) is in the «0» position.
- Determine the water level using the scale (7).
- Attention!**
- To avoid scalding by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

USAGE

- Insert the power plug into the mains socket.
- Take the kettle off the base (8) and open the lid (3) by pressing the button (4). Fill the kettle with water not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX».
- Close the lid (3), place the kettle on the base (8).
- Switch the kettle on by moving the button (5) «0/1» to the position «1», the illumination of the button (5) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the illumination will go out.
- After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for water re-boiling.
- If you accidentally swtch the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (8) and let it cool down for 15 minutes. Then fill the kettle with water and switch it on, the unit will operate in normal mode.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.
- Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or sponge.
- Regularly clean the kettle filter (2) from obstruction. To do this, place the kettle with the spout turned towards you, open the lid, press on the filter from the spout-side and carefully remove it. Wash the filter and install it back to its place.

Descaling

Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.

- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the kettle with vinegar solution (6-9%) and leave it in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse it several times from inside with water. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice. If necessary, repeat the cleaning cycle.
- Always unplug the unit before cleaning or when you do not use the kettle. When unplugging the unit, pull the plug but do not the cord.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.

STORAGE

- Before taking the unit away for storage, unplugh it, pour out water and let the unit cool down.
- Fix the power cord in the cord storage (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

Kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption: 1850-2200 W
Maximal water capacity: 1,7 L
The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Detailed regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the kettle, remove any stickers that can prevent unit operation.

DEUTSCH

BEDEIUNGINGSANLEITUNG

Der Wasserkocher ist für Wasserkochen bestimmt.

BESCHREIBUNG

- Gehäuse
- Siebfilter
- Deckel
- Taste der Deckelöffnung
- Ein-/Ausschalttaste «0/1»
- Handgriff
- Wasserstandsanzeiger
- Untersatz
- Kabelaufbewahrung

Achtung!

Maximaler Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis aufzustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSMABNAHMEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf. Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitliche oder materiellen Schaden beim Nutzer herbeiführen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Wasserkochers und die Netzspannung übereinstimmen.
- Das Netzkabel ist mit einem «Eurostecker» ausgestattet; stecken Sie diesen in die Steckdose mit sicherer Erdung ein.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Wasserkochers ans Stromnetz, um das Brandrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Badezimmer zu benutzen. Benutzen Sie den Wasserkocher in der Nähe von Schwimmbecken und anderen mit Wasser gefüllten Wasserbehältern nicht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher an den Tischrand nicht auf.
- Vergewissern Sie sich vor der Einschaltung, dass der Wasserkocher auf dem Untersatz aufrecht steht.
- Benutzen Sie nur den mitgelieferten Untersatz.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vom Tisch nicht herabhängt und heiße Oberflächen und scharfe Möbelkanten nicht berührt. Die Länge des Netzkabels kann man regeln, indem man es in der Kabelaufbewahrung befestigt.
- Berühren Sie das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher ohne Wasser nicht ein.
- Es ist nicht gestattet, Wasser in den Wasserkocher einzugießen, wenn er auf dem Untersatz steht.
- Nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz, bevor Sie den Deckel öffnen.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Wasserkochen, es ist nicht gestattet, andere Flüssigkeiten darin aufzuwärmen oder aufzukochen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wasserkocher nicht unter der minimalen Wasserstands Marke «MIN» und nicht über der maximalen Wasserstands Marke «MAX» liegt. Falls der Wasserstand über der maximalen Marke ist, kann sich das kochende Wasser aus dem Wasserkocher ausgießen.
- Um Verbrühtung durch heißen Dampf zu vermeiden, beugen Sie sich über der Tülle des funktionierenden Wasserkochers nicht.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher ohne Filter oder mit undicht geschlossenen Deckel zu benutzen.
- Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers während des Wasserkochens nicht.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur am Handgriff.
- Seien Sie beim Tragen des mit siedendem Wasser gefüllten Wasserkochers vorsichtig.
- Es ist nicht gestattet, den funktionierenden Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Vor dem Abnehmen des Wasserkochers schalten Sie ihn aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste in die Position «0» umstellen, erst danach nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen vom Stromnetz ab. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, ziehen Sie das Netzkabel nicht, sondern halten Sie den Netzstecker.
- Tauchen Sie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Lassen Sie Kinder das Gerätegehäuse und das Netzkabel während des Betriebs nicht berühren.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und behinderten Personen nur dann genutzt werden, wenn sie unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person befinden, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie die Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- Achtung!** Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, ziehen Sie das Netzkabel nicht, halten Sie den Netzstecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose vorsichtig heraus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig auseinanderzunehmen, bei der Feststellung von Beschädigung oder im Sturzfall wenden Sie sich an einen nächstliegenden autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.
- Transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.
- DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Falls das Gerät unter kalten (winterlichen) Bedingungen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumtemperatur nicht weniger als zwei Stunden beileben.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the kettle, remove any stickers that can prevent unit operation.

- Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.
- Prüfen Sie die Ganzheit des Geräts, wenn das Gerät beschädigt ist, benutzen Sie es nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Geräts und die Netzspannung übereinstimmen.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Taste der Deckelöffnung
- Ein-/Ausschalttaste «0/1»
- Handgriff
- Wasserstandsanzeiger
- Untersatz
- Kabelaufbewahrung

Maximaler Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungsreis aufzustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSMABNAHMEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf. Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitliche oder materiellen Schaden beim Nutzer herbeiführen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Wasserkochers und die Netzspannung übereinstimmen.
- Das Netzkabel ist mit einem «Eurostecker» ausgestattet; stecken Sie diesen in die Steckdose mit sicherer Erdung ein.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Wasserkochers ans Stromnetz, um das Brandrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Badezimmer zu benutzen. Benutzen Sie den Wasserkocher in der Nähe von Schwimmbecken und anderen mit Wasser gefüllten Wasserbehältern nicht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher an den Tischrand nicht auf.
- Vergewissern Sie sich vor der Einschaltung, dass der Wasserkocher auf dem Untersatz aufrecht steht.
- Benutzen Sie nur den mitgelieferten Untersatz.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vom Tisch nicht herabhängt und heiße Oberflächen und scharfe Möbelkanten nicht berührt. Die Länge des Netzkabels kann man regeln, indem man es in der Kabelaufbewahrung befestigt.
- Berühren Sie das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher ohne Wasser nicht ein.
- Es ist nicht gestattet, Wasser in den Wasserkocher einzugießen, wenn er auf dem Untersatz steht.
- Nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz, bevor Sie den Deckel öffnen.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Wasserkochen, es ist nicht gestattet, andere Flüssigkeiten darin aufzuwärmen oder aufzukochen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wasserkocher nicht unter der minimalen Wasserstands Marke «MIN» und nicht über der maximalen Wasserstands Marke «MAX» liegt. Falls der Wasserstand über der maximalen Marke ist, kann sich das kochende Wasser aus dem Wasserkocher ausgießen.
- Um Verbrühtung durch heißen Dampf zu vermeiden, beugen Sie sich über der Tülle des funktionierenden Wasserkochers nicht.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher ohne Filter oder mit undicht geschlossenen Deckel zu benutzen.
- Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers während des Wasserkochens nicht.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur am Handgriff.
- Seien Sie beim Tragen des mit siedendem Wasser gefüllten Wasserkochers vorsichtig.
- Es ist nicht gestattet, den funktionierenden Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Vor dem Abnehmen des Wasserkochers schalten Sie ihn aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste in die Position «0» umstellen, erst danach nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen vom Stromnetz ab. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, ziehen Sie das Netzkabel nicht, sondern halten Sie den Netzstecker.
- Tauchen Sie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Lassen Sie Kinder das Gerätegehäuse und das Netzkabel während des Betriebs nicht berühren.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und behinderten Personen nur dann genutzt werden, wenn sie unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person befinden, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie die Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- Achtung!** Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, ziehen Sie das Netzkabel nicht, halten Sie den Netzstecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose vorsichtig heraus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig auseinanderzunehmen, bei der Feststellung von Beschädigung oder im Sturzfall wenden Sie sich an einen nächstliegenden autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.
- Transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.
- DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab, gießen Sie Wasser aus und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen.
- Tauchen

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

BUS Инструкция по эксплуатации

2

GB Manual instruction

3

DE Die betriebsanweisung

4

KZ Пайдалану нұсқасы

5

UA Інструкція з експлуатації

6



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number of an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусымы айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014

© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014

УКРАЇНСЬКА

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІ

Чайник призначений для кип'ятіння води.

ОПИС

- Корпус
- Стандартний фільтр
- Кришка
- Клавіша відкриття кришки
- Клавіша вмикання/вимкнення «0/1»
- Ручка
- Шкала рівня води
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура

Увага!

Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захищеного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 МА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації і збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано в цьому керівництві. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Переконайтеся, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електричної мережі.
- Мережевий шнур забезпечений «євровилкою»; вмикайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при під'єднанні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванних кімнатах. Не користуйтеся чайником поблизу басейнів або інших посудин, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Забароняється використовувати чайник поза приміщенням.
- Не залишайте умищений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Перед вмиканням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту постачання.
- Не допускайте, щоб електричний шнур зависав зі столу, а також наглядуйте, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь та гострих кромek меблів. Довжину мережевого шнура можна регулювати, закріпивши його в місці намотування шнура.
- Не торкайтеся мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокримми руками.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду в чайник, що стоїть на підставці.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.

- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, забароняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Наглядуйте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «MAX». Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кип'ляча вода може вилітисцят з чайника.
- Щоб уникнути опіку гарячою паром, не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.
- Не використовуйте чайник без фільтра або з нещільно закритою кришкою.
- Забароняється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забароняється знімати працюючий чайник з підставки. Перш ніж зняти чайник, вимкніть його, перевівши клавішу вмикання/вимкнення у положення «0», і лише після цього можна зняти чайник з підставки.
- Обов'язково вмикайте пристрій з електричної мережі перед чисткою або у випадку, якщо ви чайником не користуєтесь. Вмикаючи пристрій з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а тримайтеся за вилку мережевого шнура.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або у будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу і мережевого шнура під час роботи пристрою.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпек, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- Здійснійте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу як гравця.
- З метою зь безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.
Загроза вадухи!

- Вмикаючи пристрій з електромережі, ніколи не смікайте за мережевий шнур, взаємоз'яз за мережу вилку і акуратно витягуйте її з електричної розетки.
- Не використовуйте пристрій, якщо є пошкодження мережевого шнура або вилки мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Не розбирайте прилад самостійно, в разі виявлення несправності або після падіння приладу зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Перевіряйте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

АЛФАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА
Құрылғыны суық (қысқы) шарттарда тасымадланған немесе сақтанған кәйін оны бөлме температурасында өкі сағаттан кем өмес ұстау қажет.

- Шайнекті орамасынан алып шығыңыз, құрылғы жұмысына бетте болғын кез-келген жағырманы жұлып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғының жұмыс кернеуі әлектр желісінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Желілік шнурдың ашасын әлектр розеткасына суғыңыз.
- Шайнекті түреуден (8) алып тастаңыз, пернені (4) басып, қапталты (3) ашыңыз.
- Шайнеке суды «МАХ» максималды деңгей көрсетішіне дейін құйыңыз да, қаптақты (3) тығыз жабыңыз, шайнекті тұғырға (8) орнатыңыз.
- «0/1» пернесін (5) басып шайнекті қосыңыз, сол кезде батырманың (5) көмескілеуі жанады.
- Су қайнаған кезде шайнек автоматты сөнеді, жарығы сөніп қалады. Суды төгіп тастаңыз да, су қайнату процедурасын 2-3 рет қайталаңыз.

Ескерту:

- Шайнекті тұғырдан шешіп алмас бұрын, «0/1» пернесінің (5) «0» күйде тұрғанын тексеріп алыңыз.
- Судың деңгейінің анықтау үшін бағананы (7) пайдаланыңыз

Назар аударыңыз!

Ыстық буга құйіп қалмас үшін жұмыс істеп тұрған шайнектің шүмегінің үстіне өңкөйменіз.

ПАЙДАЛАНУ

- Желілік шнурдың ашасын әлектр розеткасына суғыңыз.
- Шайнекті түреуден (8) алып тастаңыз, пернені (4) басып, қапталқы (3) ашыңыз. Шайнеке суды «MIN» минималды белгісінен төмен өмес және «МАХ» максималды белгіден асырмай құйыңыз.
- Қапталқы (3) жабыңыз, шайнекті тұғырға (8) орналастырыңыз.
- «0/1» батырманы (5) «1» күйіне белгілеп, шайнекті іске қосыңыз, сол кезде батырма (5) жарығы жанады.
- Су қайнаған кезде шайнек автоматты сөнеді, жарығы сөніп қалады.
- Шайнек сөнгеннен кейін 10-20 секунд күтіңіз, осалды кейін шайнекті суды қайта қайнату үшін қайтадан қосы аласыз.
- Егер сіз шайнекті абайсызда аз суымен қосып қалсаңыз, онда автоматты термосақтандырыш іске қосылады, бұл кезде шайнек ақыртылады. Бұл жағдайда шайнекті тұғырдан (8) алып қойыңыз да, 15 минут бойы оны сұтыңыз. Содан кейін шайнеке суды тоқтыру және оны іске қосу қажет, құрылғы қалыпты режимде жұмыс істеуді жалғастырады.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

- Тазалау алдында құрылғыны желіден ақыратыңыз, суын төгіңіз және шайнеке салқындауға беріңіз.
- Шайнекті және сүйемелді суда өмес өзге кез-келген сұйықтықтарда батырмаңыз.
- Шайнекті ыдыс-аяқ жуатын машинаға салмаңыз.
- Кірді кетіру үшін жұмсақ тазартыш заттарды пайдаланыңыз, металдан жасалған қылашақтарды және қажайтғын жүзіш заттарды пайдаланбаңыз.
- Шайнектің сырты бөтін ылғалды матамен немесе губкамен сүртіңіз.
- Шайнектің сүзгісі (2) үнемі кірден тазартып отырыңыз. Бұл үшін шайнекті сүйемелен өзінше қарай бұрыңыз, қапталын ашыңыз, шайнектің шүмегі жағынан сүзгіне ақырдап басыңыз және сүзіпшіт шешіңіз. Сүзілшіт жуыңыз, және оны орнына орнатыңыз.
- Қақты көтеру**

Шайнектің ішінде түілетін қақ судың дәмдік сапасына әсер етеді, сондай-ақ су мен қырдырғыш элементтің арасындағы жылу алмасуды бұзады.

Қақ алып тастау үшін шайнектің шамамен 75% суымен тоқтырыңыз сосын ысығанға дейін желізіңіз. Шайнектің қалған ширегін сірке су ерітіндісімен (6-9%) тоқтырыңыз және шайнекті түнге қалдырыңыз (шамамен 8 сағат). Танартпн шайнектен сірке су қоспасын төгіп тастаңыз және сыйымдылықты бірнеше рет шайыңыз. Шайнекті бір немесе екі рет қадіміт сумен тоқтырып қайнатыңыз, осылай сірке суының және оның исінің қалдықтарын шайнегіңізден кетірісс. Қажет болғанда тазарту рәсімін қайталаңыз.

Қақты жою үшін әлектршайнектерге арналған арнайы заттарды пайдалануға болады.

Шайнекті үнемі қақтан тазалап отырыңыз.

САҚТАЛУЫ

- Құрылғыны ұзақ уақытқа сақтап қойғанға дейін, оны желіден ақыратыңыз, суын төгіңіз және құрылғыға салқындауға ұяғыт беріңіз.
- Желілік шнурды шнур оралатын жерге (9) бейкіңіз.
- Шайнекті балалардың қолы жетпейтін, қдрақ салғын жерде сақтаңыз.

ЖЕТІКІЗУ ЖЙЫНТЫҒЫ

Шайнек – 1 дн.

Сүйемел – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Электрорегі: 220-240 В – 50/60 Гц
Қажет ететін қуаты: 1850-2200 Вт
Судың барынша жоғары көлемі: 1,7 л
Өндіруші құрылғының сипаттарын алдан ала ескертусіз өзгерту құқығына ие болып қалады

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіңдегі шаһымдалған жағдайда төлеген чек немесе кәшіансызсыз көрсетуі қажет.

ЕЭЛ

ҚАЗАҚША

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҮСҚАУЛЫҚ
Шайнек суды қайнатуға ғана арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Корпусы
- Торпы сүзгі
- Қапталқ
- Қапталқы ашу пернесі
- «0/1» іске қосу/ақыртыу батырмасы
- Тұтпа
- Су деңгейінің шкаласы
- Туыр
- Желілік бауды орауға арналған орын

Назар аударыңыз!

Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбегіне қорғаныс ақыратылу құрылғысын (ҚАҚ) 30 МА-ден аспайтын номиналды іске қосылу тоымен орнатқан дұрыс. ҚАҚ орнатқан кезде маманға хабарласқан жөн.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Әлектр аспабын пайдалану алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықтамалық мәлімет ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүліне зиян келтіруге әкел соғуы мүмкін.

- Шайнектің жұмыс кернеуі әлектр желісінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Желілік шнур «евроашамен» жабықталған; оны жерге сенімді қосылған байланысы бар әлектр розеткасына қосыңыз.
- Өрт туындауды кәтеріңіз алдын алу үшін, шайнекті әлектр розеткасына қосқанға жаластырыш төгіп қолданбаңыз.
- Шайнекті жуынатын бөлмеде қолданбаңыз. Шайнекті бассейнге немесе су тоқтырылған өзге де сыйымды ыдыстар жағында пайдаланбаңыз.
- Шайнекті жылу көздері немесе ашық жалынға тікелей жақын жерде қолданбаңыз.
- Шайнекті бөлмеден тыс жерде қолдануға тыйым салынады.
- Қосуы шайнекті қараусыз қалдырмаңыз.
- Шайнекті тепіс және қозғалмайтын жерде пайдаланыңыз, шайнекті стопдың шетіне қоймаңыз.
- Шайнекті қосар алдында, оның тұтырада дұрыс тұрғанын тексеріп алыңыз.
- Жеткізілім жиынтығына енетін сүйемелді ғана қолданыңыз.
- Желілік баудың үстеден салбырап тұруына жол бермеңіз, сонямен бірге оның ыстық беттеге және жылмазын үшiр шеттерiне жанастыруын қадағалаңыз. Желілік шнурдың ұзындығын оны желілік шнурды орайтын жерге бекітіп реттеуге болады.
- Желілік бауды және желілік баудың айыртелігін сулы қолмен ұстамаңыз.
- Су құйылмаған шайнекті қоспаңыз.
- Сүйемелде тұрған шайнеке су қойнаңыз.
- Қапталқы ашу алдында, шайнекті түреуден шешіңіз.
- Шайнекті су қайнатуға ғана қолданыңыз, басқа кез-келген сұйықтықтарды жылытуға немесе қайнатуға тыйым салынады.
- Шайнектені судың деңгейі «MIN» минималды белгісінен төмен және «MAX» максималды белгіден жоғары болмауын қадағалаңыз. Максималды белгі деңгейінен асып кеткен жағдайда қайнап жатқан су қайну кезінде шашырауы мүмкін.

- Ыстық буга құйіп қалмас үшін жұмыс істеп тұрған шайнектің шүмегінің үстіне өңкөйменіз.
- Шайнекті сүзгісіз немесе толық жабылмаған қақтақпен пайдаланбаңыз.
- Суды қайнатқанда қаптақты ашыңыз.
- Шайнектің ыстық беттерiне қол тигізбеңіз, сабынан ғана ұстаңыз.
- Қайнаған су тоқтырылған шайнекті алып жүркенде абайлаңыз.
- Жұмыс жасап тұрған шайнекті сүйемелден алуға тыйым салынады. Егер шайнекті шешу қажеттілігі туындаса, қосу/айыр пернені «0» күйіне ауыстырып, оны сөндірңіз, ал судан кейін түреуден шешіңіз.
- Дерзіл арды пайдаланда, сондай ақ он-пайдаланбайтын болған жағдайда оны міндетті түрде әлектр желісінен ақыратып отырыңыз. Құрылғыны әлектр желісінен ақыратқан кезде, оны желі шұрынан тартпай, керісінше желілік шнур ашасынан ұстаңыз.
- Әлектр тоғы соғуын болдырмас үшін, құрылғы мен сүйемелді суды немесе өзге кез-келген сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Шайнекті ыдыс-аяқ жуатын машинаға салмаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде балалардың қрдапқын қорпусы мен желілік бауына тиінен рұқсат етпеңіз.
- Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.
- Егер олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның қарауында болып, оларға қандырғыны қауіпсз қолдану туралы және оны қате қолдану кезінде пайда болуы мүмкін қауіптер туралы тиісті, әр түрлікті түсіндірмелер беріссіз, 8 жастан асқан немесе мүмкіндігі шектеулі тұлғалар қоңдырғыны қолдана алмады.
- Балалар приборды ойыншық ретінде пайдаланбас үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен қапшықтарды қараусыз қалдырмаңыз.

- Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз.
Тұңшығу қаупі!
- Құрылғыны әлектр желісінен ақыратқан кезде, ешқашан желілік шнурдан тартпаңыз, оны желі ашасынан ұстаңыз да, әлектр розеткасынан абайлап сұрытып алыңыз.
 - Желілік баудың немесе желілік баудың ашасының зақымдалуы анықталса, құрылғы іріктелген жұмыс ітссез, құрылғы құлағаннан кейін құрылғыны пайдаланбаңыз.
 - Егер де құрылғының бұзылғандығын байқасаңыз немесе ол құлап қалғаннан кейін ақаулығымен жұмыс жасаса, онда құрылғыны өз бетіндіше жөндемеңіз, жақын манайдағы белгіленген (өкілетті) қызмет көрсету орталыққа апарыңыз.
 - Құрылғыны тек зауыттық қаптамасында тасымадланңыз.
 - Құрылғыны балалар және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ жағдайда ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН